



**QORTI TAL-MAGISTRATI
(GHAWDEX) GURISDIZZJONI SUPERJURI**

**MAGISTRAT DR.
PAUL COPPINI**

Seduta tas-26 ta' Ottubru, 2007

Citazzjoni Numru. 118/1994/1

Dr. Deborah Farrugia
għan-nom u in rappreżentanza tas-Socjeta'
Laferla Insurance Agency Limited .

vs

Joseph Sultana .

Il-Qorti ,

Rat iċ-ċitazzjoni li permezz tagħha l-attriċi nomine, wara li ppremettiet illi :

Billi l-konvenut jinsab id-debitur tal-attriċi nomine fis-somma ta' erba' mitt lira maltin (Lm400) bilanċ ta' somma akbar rappreżentanti l-premium ossija l-prezz ta' polza ta' assikurazzjoni maħruġa mis-socjeta' attriċi fuq il-vettura C-2485 proprjeta' tal-imsemmi konvenut, fuq talba u għall-benefiċċju tal-istess konvenut .

Kopja Informali ta' Sentenza

Billi nonostante interpellat diversi drabi, l-konvenut ma ħallasx id-debitu minnu dovut .

Talbet lill-konvenut jgħid għaliex m'għandhiex din il-Qorti :

1. Tikkundanna lill-konvenut sabiex iħallas lill-attriċi nomine s-somma ta' erba' mitt lira maltin (Lm400) dovuti kif fuq ingħad .

Bl-imgħax legali u bl-ispejjeż kompriżi dawk tal-ittra uffiċċjali ta' l-10 ta' Marzu, 1994 kontra l-konvenut illi huwa minn issa ngunt għas-subizzjoni .

Rat id-dikjarazzjoni tal-fatti ta' l-attriċi debitament ikkonfermata minnha .

Rat in-nota ta' l-eċċezzjonijiet tal-konvenut li eċċepixxa illi :

1. Illi in linea preliminari ċ-ċitazzjoni odjerna hija rrita u nulla għaliex sia meta ġiet preżentata kif ukoll meta suppost illi ġiet notifikata lilu, hu kien assenti minn Malta u għalhekk iċ-ċitazzjoni ma setgħetx tiġi preżentata kontra tiegħu personalment ;

2. Illi wkoll in linea preliminari, u mingħajr preġudizzju għas-suespost, in notifika taċ-ċitazzjoni lilu ma saretx b'mod regolari peress illi meta suppost illi ġiet notifikata lilu ċ-ċitazzjoni hu kien assenti minn Malta ;

3. Illi mingħajr preġudizzju għas-suespost, it-talbiet attriċi huma infondati fid-dritt u fil-fatt għaliex l-esponenti qatt ma ta ebda inkarigu lis-soċjeta' attriċi sabiex wara Settembru 1993 din tassigura l-vettura in kwistjoni w effettivament qatt ma rċieva l-green card għall-perijodu wara Settembru 1993 ;

4. Salvi eċċezzjonijiet ulterjuri fid-dritt u fil-fatt .

Rat id-dikjarazzjoni tal-fatti tal-konvenut ikkonfermata bil-ġurament tiegħu .

Kopja Informali ta' Sentenza

Rat in-nota ta' l-eċċezzjonijiet ulterjuri tal-konvenut, ipprezentata fis-6 ta' Frar 1996, li biha eċċepixxa illi :

1. Illi in vista tax-xhieda ta' Raymond Mallia fis-seduta tal-5 ta' Ottubru 1995, jirriżulta li l-kumpanija attriċi ma għandhiex interess ġuridiku f'dan il-ġudizzju u kwindi hu għandu jiġi liberat mill-osservanza tal-ġudizzju .

Rat id-dikjarazzjoni tal-fatti annessa ma' din in-nota .

Rat l-atti l-oħra kollha tal-kawża, inklużi l-verbali tax-xhieda prodotti u d-dokumenti esebiti .

Semgħet it-trattazzjoni tal-legali rispettivi tal-kontendenti .

Ikkunsidrat :

Illi permezz ta' din il-kawża l-attriċi nomine qed tirreklama mingħand il-konvenut dak li hija tippretendi li huwa l-bilanċ minn prezz ta' polza ta' assikurazzjoni maħruġa mill-mandanti tagħha u ċioe' s-socjeta' Laferla Insurance Agency Limited, fuq truck bin-numru ta' reġistrazzjoni C-4285 proprjeta' tal-konvenut .

L-eċċezzjonijiet preliminarji tal-konvenut ġew irtirati wara li permezz ta' verbal tas-16 ta' Diċembru 1994, il-legali ta' l-attriċi nomine ddikjara li ma jopponix ruħu għall-ġustifikazzjoni tal-kontumaċja tal-konvenut¹ .

Fil-mertu l-konvenut ikkontesta t-talba għax jgħid illi qatt ma ta struzzjonijiet lil Laferla Insurance biex toħroġu xi polza ta' assikurazzjoni wara l-añħar ta' Settembru 1993 .

Imma in vista tad-depożizzjoni ta' Raymond Mallia, aġent ta' din id-ditta fil-Hamrun, u li attwalment kien ħareġ l-añħar polza a favur tal-konvenut, il-konvenut kien eċċepixxa ulterjorment in-nuqqas ta' interess ġuridiku fl-attriċi nomine . Dan sar għaliex ix-xhud kien għadu kemm stqarr illi l-flus dovuti għal din il-polza, minkejja li

¹ Ara verbal a fol. 22 tal-process .

kien għadu ma għabarhomx mingħand il-konvenut, huwa xorta waħda għaddihom lis-soċjeta' attriċi². Imma mix-xhieda ta' Mark Laferla, Managing Director ta' Laferla Insurance, irriżulta inekwivokament illi, minkejja illi għall-finijiet ta' sistemi ta' *computing*, għall-bidu jidher illi l-aġent ikun f'haq il-flus dovuti għal poloz li jkunu saru," ... *jekk dawn jibqgħu ma jingabrux, huwa aħna li ser inbatu dawk il-flus, mhux l-individwu. Hija Laferla Insurance at the end of the day, huwa aħna li aħna responsabbli għall-credits.*"³

Din l-eċċezzjoni ulterjuri qed tiġi għalhekk respinta .

Niġu issa għall-mertu . Gara illi l-konvenut dik il-ħabta kien isiefer ta' sikwit bit-*truck* tiegħu . Għal xi żmien huwa kien jixtri polza ta' assikurazzjoni, li kienet tkopri t-*truck* tiegħu anke fil-vjaġġi li kien jagħmel fl-esteru, mingħand id-ditta attriċi . Ix-xhieda prodotti mis-soċjeta' attriċi jsostnu illi, peress illi din il-polza kienet tiswa lill-assikurat somma mhux f'haq, kien hemm l-użanza illi lil klijenti regolari tagħhom tingħatalhom il-faċilita' illi jħallsuha f'żewġ *instalments* . Għalhekk jikkontendu illi dik in kwistjoni tirrapreżenta appuntu t-tieni pagament dwar polza li kienet tkopri l-perijodu : 2 ta' April 1993 sal-31 ta' Marzu 1994 .

Il-konvenut da parti tiegħu jikkontendi illi, għalkemm huwa minnu illi kien xtara mingħand is-soċjeta' attriċi polza ta' assikurazzjoni għat-*truck* tiegħu li kienet tkopri l-perijodu imsemmi ta' sena, u dwar dan esebixxa kopja (*duplicate*) ta' l-istess polza,⁴ din kienet tkopri biss l-assikurazzjoni lokali, u għall-vjaġġi fl-esteru kienet inħarġitlu polza separata ta' sitt xhur, kif jirriżulta mill-*green card* minnu esebita wkoll, li kienet tkopri l-perijodu : 2 ta' April 1993 sat-30 ta' Settembru 1993⁵ . Ikompli jikkontendi illi huwa qatt ma ta ebda struzzjonijiet lis-soċjeta' attriċi, jew lir-rappreżentant tagħha, li mingħandu kien xtara dik il-polza, sabiex din il-polza għall-esteru tiġi estiża sabiex tkun

² ara xhieda tiegħu a fol. 34 .

³ ara xhieda a fol. 53 .

⁴ a fol 109 .

⁵ a fol. 108 .

tkopri wkoll il-perijdu : 1 ta' Ottubru 1993 sal-31 ta' Marzu 1994, kif qed tippretendi l-attriċi nomine⁶ . Infatti jkompli jgħid illi huwa qatt ma gie bżonn iġedded din il-polza, għaliex kien xtara truck ieħor u ma baqgħax isiefer b'dak li dwaru kienet inħarġet din il-polza .

Il-piż tal-prova huwa fuq min jallega . Kien għalhekk jispetta lill-attriċi nomine li tipprova illi l-konvenut kien tassew xtara din il-polza . L-aqwa prova li l-konvenut kien ikkuntratta assikurazzjoni valida fl-esteru għall-perijodu li jkopri wkoll is-sitt xhur imsemmija, kienet evidentement tkun il-polza stess ta' assikurazzjoni ffirmata miż-żewġ naħat . Imma għal xi raġuni jew oħra l-attriċi nomine naqset li tipproduċi din il-prova, u minflok ipprezentat biss il-*green card* li tkopri dan il-perijodu, u li kienet baqgħet fil-pussess ta' Laferla Insurance . Din il-*card* pero' baqgħet ma giet iffirmata qatt mill-konvenut, meta hemm stipulat fuq l-istess *card* illi hija valida biss jekk tkun giet hekk iffirmata,⁷ u għalhekk lanqas ma tista' sservi bħala prova illi l-konvenut kien tassew xtara din il-polza . Jibqgħu biss il-verzjonijiet konfligġenti tal-kontendenti, u fiċ-ċirkostanzi tħoss illi dik tal-konvenut, u ċioe' li s-socjeta' attriċi qatt ma giet awtorizzata minnu sabiex iġġeddidlu l-polza għall-esteru, hija izjed verosimili.

Għal dawn il-motivi, filwaqt illi tilqa' l-eċċezzjoni fil-mertu tal-konvenut, tiċħad it-talba attriċi, bl-ispejjeż kontra l-attriċi nomine .

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----

⁶ ara green card relattiva esebita a fol. 43 .

⁷ ibid.